



蒼天の拳

1

原哲夫

監修・武論尊

SHOENON



北斗神拳

KONTO
SHIKEN

God fist
of the
North
star

ITS
NAME
IS ...

SINCE TIME
IMMEMORIAL,
A SECRET
MURDEROUS
FIST OF
ULTIMATE
CARNAGE
HAS BEEN
PASSED DOWN
FROM GENERATION
TO GENERATION



THE SECRET ART
WAS INVENTED BY
BUDDHISTS FROM THE
NORTH. THEIR INFLUENCE
WAS VERY WEAK DURING
THOSE TROUBLED TIMES
MARKED BY RIVALRIES
BETWEEN LORDS.
THEREFORE, THEY
DESIGNED IT IN ORDER
TO PROTECT THEIR
TEACHINGS AS WELL AS
FOR THEIR OWN SURVIVAL.

THE ORIGIN
OF THIS
MYSTIC
SECRET ART
DATES BACK TO THE
THREE KINGDOMS
ERA, MORE
THAN 1,800
YEARS AGO.

NOW IT
IS ONLY
SPOKEN OF
AS A
LEGEND.

HOWEVER
SO TERRIBLE
WAS THIS
SECRET ART
THAT ONCE
PEACE REIGNED,
IT WAS
CONDEMNED
AS A FIST OF
DEATH

FIST OF THE BLUE SKY

蒼天の拳

CHAPTER 1: THE MAN WITH
THE PRICE ON HIS HEAD,
YAN-WANG, THE KING OF HELL



YOU DON'T NEED IT
BUT YOU'VE ALREADY READ IT

TRANSLATED, SPUNNIN'
EDITED, THE VINNY MAC



原哲夫 / 監修・武論尊



GRAND-
MASTER'S SET

LOOKY

蒼天の拳

CONTENTS

1

CHAPTER 01 - YAN-WANG, THE KING OF HELL	001
CHAPTER 02 - CODE OF HONOR	055
CHAPTER 03 - THREAT OF A MURDEROUS FIST	081
CHAPTER 04 - THE PUPPET EMPEROR	103
CHAPTER 05 - UNFORGIVABLE HUMILIATION	121
CHAPTER 06 - THE SUCCESSOR TO HOKUTO	139
CHAPTER 07 - THE TEARS OF LI YONG-JIAN	157
CHAPTER 08 - THE CITY OF EVIL	175
CHAPTER 09 - PRAY TO THE BLUE SKY	193
CHAPTER 10 - IN SHANGHAI	211





AND
LOOK
AT
THIS!

IT'S
A BOY!

THE
CHILD
IS
BOY?

63RD
GRAND-
MASTER
OF HOKUTO
SHINKEN,
KASUMI
SAMON (AKA
GYUKENO)



HA
HA HA HA

HA!



!



... ARE THE
SAME AS
THOSE ON
YOUR
HONORABLE
ELDER
BROTHER.

THE
STAR-
SHAPED
MARKS
ON HIS
HEAD ...

A CHILD
WHO BEARS
THE SAME
MARKS

...

... AS
THE MOST
POWERFUL
MAN OF
HOKUTO
SHINKEN!





I'M SURE
THAT THIS
CHILD SHALL
ALSO BECOME
THE SAVIOR
OF THOUSANDS
OF INNOCENTS.

OH ...
WHAT A
GRAND
NAME ...



I SHALL
NAME YOU
KENSHIRO!!



IN THAT
CASE, THIS
CHILD SHALL
RECEIVE THE
SAME NAME AS
MY BELOVED
BROTHER,
KENSHIRO.

AND ONE DAY,
I'LL TELL HIM ...



I AM ...



... THE STORY
OF MY BROTHER
WHOSE SPIRIT
WAS LIKE
THE BLUE SKY

JAPAN,
YOKOHAMA
PORT.



THE JAPANESE ARMY OF THE KWANTUNG HAD A VAST INTEREST IN MANCHUKU, WHICH THEY OCCUPIED AFTER REFUSED THE BLOOD OF MANCHUKU BODERS DURING THE RUSSO-JAPANESE WAR.

THE OBJECTIVE OF THE KWANTUNG ARMY IN CREATING AN INDEPENDENT STATE WAS TO INSURE MILITARY OCCUPATION.



THE JAPANESE ARMY HAD A VAST INTEREST IN MANCHUKU, WHICH THEY OCCUPIED AFTER REFUSED THE BLOOD OF MANCHUKU BODERS DURING THE RUSSO-JAPANESE WAR.

WE WOULD BE WELCOMING ON OUR SOIL THE FINAL EMPEROR OF THE EMPIRE, PLANT

WHO COULD HAVE IMAGINED THAT ONE DAY



WHAT A GRANDiose SPECTACLE! THE PROGRESS OF OUR HOMELAND, JAPAN, HAS MADE IS IMPASSABLE.



ON THIS DAY, IN THE
NAME OF FORTIFYING
JAPAN-MANCHURIA
RELATIONS, PU-YI WAS
VISITING JAPAN FOR
THE FIRST TIME. HE
TRAVELED BY WAY OF
THE BATTLE CRUISER
HIKI. PU-YI, THE FINAL
EMPEROR OF THE QING
DYNASTY, WAS NOTHING
MORE THAN A PUPPET
SERVING THE GUANGDONG
ARMY IN ORDER TO
CREATE THE ILLUSION
OF A LEGITIMATE
MANCHUKUO STATE.

EMPEROR OF
MANCHUKUO,
AIXINJUELIO
PU-YI

WHAT'S
WRONG,
YOUR
HIGH-
NESS?







THE
EMPEROR'S
TASTER,
LI YONG-
JIAN



HEY!
HURRY THE
HELL UP
AND
SWALLOW!



I FINALLY ...
MANAGED TO MAKE
IT TO JAPAN ... I
CAN'T DIE BEFORE I
SEE HIM ... BUT I
HAVE TO EAT IT ...
IF I DON'T EAT IT ...



IF I EAT THIS
AND DIE HERE ...
NO! I CAN'T
DIE YET!



WHICH
NUMBER
IS HE?



HM!

IT'S SAFE,
YOUR
HIGHNESS!



DOESN'T
SEEM LIKE
HE'S GONE
TO DIE



BUT THEN HE
BECAME A REFORM
BEFORE HE
RECRUITED HIM TO
WORK FOR YOU,
YOUR HIGHNESS.

IT SEEMS LIKE
THIS OLD MAN
WAS ONCE
PRETTY
INFLUENTIAL
IN SHANGHAI.



NO ONE
ELSE WILL
ACCEPT
THIS WORK,
ANYMORE.

YOUR ISOTH
TASTE, YOUR
HIGHNESS!



YOU MUST
KNOW THE
MAN THEY
CALL
YAN-YUNG,
THE KING OF
HELL...

SO
THEN...



YOU
WERE IN
SHANGHAI?

Y-YES...

SHANG-
HAI?



EVERYONE IN
SHANGHAI
KNOWS OF THE
KING OF HELL.
ISN'T HE A
HERO OF SORTS?

THAT'S
ODD...



NO...
I DON'T
KNOW
HIM...



THEY SAY THAT
ALONE HE
PRACTICALLY
ERADICATED THE
SECRET SOCIETY
HONG-HUA HUI

ITS
NAME
IS
HONKITO
SHINKEN!

THE SECRET
STYLE PASSED
DOWN FROM
GENERATION TO
GENERATION IN
THIS COUNTRY
JAPAN, WAS
ACTUALLY BORN
IN CHINA.

YOU
SAY
YOU'VE
NEVER
HEARD
THE
STORY
SECRET?

I DON'T
KNOW
WHAT
YOU
SPEAK
OF,
YOUR
HONORABLE.

THE
KING
OF
HELL
USES
HONKITO
SHINKEN!



IF ONLY WE
COULD RECOVER
THAT TYPE OF
ARM FOR MY
PERSONAL
SAFETY, I
WOULD FINALLY
BE FREE OF MY
FEAR OF
ASSASSINATION.

AH
...
THE
KING
OF
HELL...

FINDING THE
KING OF HELL
IS ONE OF
OUR GOALS
IN COMING TO
JAPAN.

HONKITO
SHINKEN
...?

THAT
LEGEND-
ARY
STYLE
... THE
ONE
THEY
CALL THE
FIST OF
DEATH?

...
IS TRULY THE
SUCCESSOR TO
HONKITO SHINKEN,
THERE IS A GOOD
CHANCE HE LEFT
SAMURAI AND
CAME BACK TO
JAPAN.

IF THAT
MAN ...

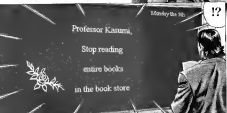




I ...
I REALLY
DON'T
KNOW











HOW DID
YOU GUESS
IT WAS HER?



IT
AND
GRADE
THIS

WELL
KIDNAP
AND
COME
TO
THE
BLACKBOARD

ONE



PERHAPS/THEN/
THE PROPORTION
OF BODY ACID
CONTAINED IN
SWEAT IS DIFFERENT
FROM PERSON
TO PERSON.



WELL

MY NOSE
NEVER
DECEIVES
ME!

MY EYES
... I SHOULD
SAY!



DO YOU
HAVE
ANY
PROB?

PRO-
BESORT

WELL-
SHIT!
HE'S
LIKE A
BLOOD-
HOLYDAY



DIFFY YOU
MAY BE THE
DAUGHTER
OF A
MILKMAID
BUT ...



HOW
BLOODY

I-ARE
YOU
MILKING
I THINK
OF SWEAT?

YOU
HAVE
A VERY
PARTICULAR
COOK.







VICE
PRINCIPAL
P.L.
KONDO
M.A.



KYAH!
HE
KISSED
HERE!



YOUR
PROFESSOR
WILL TAKE
CARE OF
EVERYTHING!



THIS IS
SCANDAL-
LOUS!

WHAT
A PUTRID
MAN!



VICE
PRINCIPAL!



OTHERWISE,
WE WERE
THREATENING
THE
REPUTATION
OF THE
UNIVERSITY!

SUCH AN
ARROGANT
TEACHER
SHOULD BE
FIRED ON
THE SPOT!



REALLY?
NO! NO!
NOT
A KISS



IF PROFESSOR KASUMI TRULY WISHED TO MARRY MISS KITAOKI AND A MARRIAGE WAS ARRANGED, IT WOULD BE A GREAT EVENT FOR OUR SCHOOL.

NOW, NOW! VICE-PRINCIPAL KONDO, PLEASE CALM YOURSELF A LITTLE, PLEASE.



W-W-WHAT'S THAT?!

THE TRUTH IS THAT MR. KITAOKI ONLY WISHED FOR SUCH A MARRIAGE TO TAKE PLACE.

PRINCIPAL CHARA SACHIYO



HE'S A THIEF!

HADAM, YOU DON'T KNOW EVERYTHING ABOUT KASUMI



IF THAT HAPPENS, WHAT HAPPENS TO ME BEING NEXT IN LINE TO BECOME PRINCIPAL?



BUT THERE'S MORE TO IT THAN THAT? IN ONE WEEK, KASUMI REPRODUCED A 1000 PAGES OF AN ANCIENT CHINESE MANUSCRIPT AND IS NOW REPRODUCING THEM FROM MEMORY!

YOU DON'T HAVE TO MAKE A SCENE ABOUT IT



WE'VE RECEIVED A COMPLAINT YESTERDAY BECAUSE HE WAS STANDING AROUND READING IN A BOOKSTORE IN JINBOCHO!

HEY NOW!



NO MATTER
WHAT, I'M
AGAINST THAT
MARRIAGE!

I'M
COM-
PLET-
ELY
OP-
POSED!



NOOOOOOOO!!
BULLSHIT!!



DON'T
YOU
FIND
THAT
IN-
CREDI-
BLY
CUT?

RECOPY-
ING THEM?



WHY
THAT'S
REMARK-
ABLE!
THE MAN
IS A
GENIUS!



TOKYO,
AKAS K
IMPERIAL
VILLAGE



HE WAS A
PART OF THE
GING BANG
ORGANIZATION!
THAT OLD
SEWER
RAT ...



THE
GING
BANG!



THESE DAYS
THE KING HAS
HE IS ALL-
POWERFUL.
HOWEVER, AT
ONE TIME IT
WAS THE KING
WHO DOMINATED
SHANGHAI'S
UNDERWORLD.

THE DRAGON
TATTOO IS
THE MARK OF
THEIR BEST
ASSASSINS.



HIS
TATTOO
RATTED
HIM OUT.

YES,
SIRE.



WHEN YOU
HAVE FOUND
THIS KING
OF HELL, I
WANT YOU
TO MAKE
HIM A
MEMBER OF
THE IMPERIAL
GUARD!



BUT IF YOU
LET HIM
RUN FREE,
HE MAY LEAD
US RIGHT
TO THE KING
OF HELL.

HAI!



THEY'RE
THERE IS A
STRONG
CHANCE
THEY KNOW
EACH OTHER.

ACCORDING TO THE
RECORDS, TEN-
WARD, THE KING OF
HELL, THE ONE
YOUR MAJESTY IS
SEARCHING FOR,
WAS ONCE ON THE
SIDE OF THE KING
BAND.



I'LL TAKE
GREAT
PLEASURE
IN
CUTTING
HIM UP
INTO
PIECES IN
ORDER TO
MAKE HIM
GEEK!

OLD BASTARD!!
HE DARED
USE ME, ME
THE EMPEROR
PUNY!

AS YOU WISH,
YOU'RE HIGHNESS!







KEEP
MY
FRIEND



REMEMBER
THE PAST



I'M NOT
DREAMING.
IT'S REALLY
YOU, LI!!

LI!



YOU
SPOTTED
ME SOON
AWAY.
YOU'RE
INCREDIBLE.



IT'S THAT
SMELL!
I SMELLED THE
SCENT OF
SHANGHAI, SO
DEAR TO MY
HEARTH!



THANK
YOU.



I KNEW I'D
FIND YOU IN
THIS WESTERN
RESTAURANT
YOU TALKED SO
MUCH ABOUT IN
SHANGHAI.

I'M
REALLY
HAPPY
TO SEE
YOU.



I WAS
GIVING
UP ON
SEEKING
THEE ... AND
I WANTED
TO SEE YOU
AGAIN.

WHY ARE
YOU IN
JAPAN, LI?



AND YOU
SEEM WORSE
FOR WEAR ...
WHAT
HAPPENED?

LI ...
YOU'VE
LOST A
LOT OF
WEIGHT.

JUST
OLD
AGE.



SHU FU, CHUAN LU, CHUAN SYNDICATE BOSS.







SAY
WHAAAAAAAAAAT???

WHO'RE
YOU
CALLING
A
SEWER
RATTI?



I'M
REAL
SERIOUS
WITH
SMELL!!

UNFOR-
TUNATELY

SEWER
RAT
...
...
...
YOU
TALKING
ABOUT
ME?



PLANT'S
PERSONAL
GUARD!

LOH!







I...
I DON'T
KNOW!



**THEN
DIE!**



AH!



MR.
PIGGY
...

WHO
PUSHED
ME?!



UNLESS
YOU'D
PREFER
TO DIE
HERE!

TELL US
WHERE
TO FIND
YAN-WANG!





THIS
TIME
I WON'T
MISS!

PEEEEEEOW!



... WHILE
DINING ON THIS
DELICIOUS FOOD,
DO YOU MIND
LEAVING US BE,
PAGY?

WE'RE IN
THE MIDDLE
OF REMINIS-
CING ABOUT
OUR DEAR
FRIENDS IN
SHANGHAI!



EVEN THE
HEAD COOK
HONGCHO, FAN
GUANG-LIN,
WAS KILLED!
THEY SLICED
HIM UP LIKE
A PIECE OF
MEAT!

ALL THE
MEMBERS
OF THE GMD
BAND HAVE
BEEN
MASSACRED
BY THE
HONG KONG
HUI!

WHAT
?



YOU'VE BEEN
CHATTERING
ABOUT
RATS AND
PIGS THIS
WHOLE
TIME!
WHO THE
HELL ARE
YOU?

RAAAAH!
THAT'S
ENOUGH!



TALKING
ABOUT
"FOND
MEMORIES!"

FIRST OF
ALL, THE
OLD MAN'S
BEEN
FEEDING
YOU
BULLSHIT.





IF THE
KING OF HELL
BECAME PUN'S
BODYGUARD,
WE'D LOSE
OUR JOBS!

HIRE HIM?!
FLICKHEAD!

YOU
STUPID?
YOU
RETARDED?



SO
WHEN WE
FIND HIM,
WE'LL
WASTE
HIM!



THOSE
DRAG
BAND
ASSASS-
INS NAME
ME
LAUGH!



HAHAHAHA!
THE
DRAGON'S
CRYING!

UGH

THE KING KILL
HUR'S PUT A
PRICE OF
800,000 YUAN
ON HIS HEAD!



LOOK AT
THIS
DRAGON!
HE'S
BECOME
FETTER
WITH AGE!

PARANACEY



WE'LL
COLLECT THE
SOLNTY AND
TELL THAT
MORON PUN!
WE COULDN'T
FIND HIM! AND
THAT'S THAT
END OF
STORY!



IF YOU
GOT A
PROBLEM
WITH
THE
DRAGON?

...
SOME-
THING
AGAINST
THE
DRAGON?

YOU
HAVE

...
HIS
PARENTS!

...
HIS
PARENTS!

...
HIS
PARENTS!



...
TELL IT
TO ME!



...
DOESN'T
MEAN
...

AM?
WHAT'S
THAT?



HERE,
THE
DRAGON
...









YEP,
IT'S ME

YOU
...
YOU
...
YOU
CAN'T
BE

YOU'RE
...

YAN-
WANG,
THE
KING
OF
HELL!











THAT'S
THE LAW
OF THE
GING
BANG!

NEVER
SELL
OUT
YOUR
PENG-
YOU!



YOU
SHOULD
HAVE
TOLD
THEM!

WHY
DIDN'T
YOU
TALK,
LI?

*TEND IN CHINESE



I HAVE
SOMETHING
TO RETURN
TO YOU,
KEN.

AA
I FOR-
GOT

LI
...



!!



I COULDN'T
DO BEFORE
HAVING
GIVEN IT
BACK TO
YOU ...
HERE!



I FIGURED
IT WAS
PRECIOUS
TO YOU ...
I NEVER
LET IT GO.

YOU
ALWAYS
WORE THIS
AROUND
YOUR NECK



YOU CAN
FIND THEM
AT ANY
TEMPLE,
LI ...

YOU IDIOT
... THIS
IS A
JAPANESE
GOOD-LUCK
CHARM ...



LI YOU'RE
THE EMBODI-
MENT OF
KINDNESS.

I REALLY
AM AN
IDIOT,
THEN!
HAHA!



HA
HA!

NO
WAY!

WHAT
?



PENG-
YOU!

PENG-
YOU!



PENG-
YOU!

**IF YOU'RE READING THIS, ^{OR}
YOU'RE ALREADY DEAD!**

[HTTP://KENSHINSCANS.ANIMALS-ANIME.COM](http://kenshinscans.animals-anime.com)

TRANSLATED BY SPAMINI

EDITED BY: THE VINNY MAC

SCANS BY: PROBABLY SOME JAPANESE BUT

EDITOR'S NOTE:

IF YOU'RE A FAN OF FIST OF THE NORTH
STAR AND ARE DISAPPOINTED AT THE LACK
OF BEARLY PROPORTIONED SOCKS AND
THIRTY-FOOT TALL THUGS THAT FAIL TO BEAT
UP KENSHIRO, JUST WAIT. THEY'RE COMING.



THE SECRET
ART OF
PRESSURE
POINTS

経絡秘孔

IN THE HUMAN BODY
THERE EXISTS 708 POINTS
WHERE ENERGY IS
CONCENTRATED. THESE
ARE KNOWN AS TSUBO.
THE QUINTESSENCE OF
HOKUTO SHINKEN IS TO
SEND ENERGY INTO THESE
POINTS AND CAUSE THE
DESTRUCTION OF THE
OPPONENT'S BODY, NOT
FROM THE OUTSIDE BUT
FROM THE INSIDE.

"FLESH!
I'LL
NEVER
DO IT
AGAIN!"

"I'M
REG-
RETT-
FUL!"

STOP!

THERE IS NO
OUTER WOUND
ON SORES
DESTROYED
THIS WAY. IT
IS KNOWN AS
THE ULTIMATE
MURDEROUS
FIST

OUR
STORY
TAKES
PLACE
IN 1995



CHAPTER 2:
CODE OF HONOR

AFTER HAVING WITHDRAWN
FROM THE LEAGUE OF
NATIONS, JAPAN
INVITED EMPEROR PU-
YI ONTO ITS SOIL. A
PUPPET IN ORDER TO
MAKE THE NATION OF
MANCHUKUO APPEAR
LEGITIMATE IN THE EYES
OF THE WORLD. A FLASHY
WELCOME WAS PREPARED
IN HIS HONOR.

TOKYO,
AKASAKA
IMPERIAL
VILLA.





THIS AGON HAS KNOWN
THROUGHOUT ALL OF CHINA
AS THE GREATEST EXPERT OF
THE BA JIN GUAN (RIT OF
THE EIGHT EXTREMES)
LIVING UNDER THE CONSTANT
FEAR OF ASSASSINATION,
THE EMPEROR OF MANCHUKUO,
PUYI, PERSONALLY
REQUESTED THAT HE BE
RECALLED AS THE COMMANDER
OF THE KENPO DIVISION.

CAPTAIN
OF THE
IMPERIAL
GUARD'S
1ST
DIVISION.
COMMANDER
JIN
KE-RONG.



HE IS
UNABLE
TO EAT
ANYTHING
UNTIL HE
RECOVERS.



HIS MAJESTY,
THE EMPEROR,
IS ABSTAINING
FROM FOOD.

IF HE
DIES AND
KNOWS
THAT I'M
A DEAD
MAN!

HA
...
HA
...
HA!



YOU MAY
TRY
CONVINCING
HIM
YOURSELF.

THIS
CERTAINLY
IS IN
HONOR OF
EMPEROR
PUYI ...
BUT ...
BUT ...
BUT ...







I WON'T!
I WON'T!
I WON'T!
I DON'T
HAVE MY
TASTERS!

I
WON'T
GO!



BUT IT'S JUST
THE GREATEST
CHIEF IN ALL
OF LIT IN HIS
PREPARED
FINE FOODS
SPECIALLY MADE
FOR YOUR
MAJESTY ...



SEE
YOUR
PAR-
DON
??

OH







WHERE
IS HE?
WHERE
IS THE
KING OF
HELL?

YAN-WANG!

HOKUTO
SHODOKU!

AN EXECUTION IN THAT
MANNER
... IT COULD
ONLY BE
THAT SECRET
INTERNAL
EXPLOSION
TECHNIQUE!

AND THE
ONLY
MASTER
OF THAT
STYLE IS
...



HE'S THE
ONLY ONE
WHO CAN
PROTECT
ME!



IF WE TELL
HIS HIGHNESS,
THAT'LL BE
SURE TO
CALM HIM
DOWN!

... YAN-
WANG
MIGHT
HAVE
BEEN
THERE.



DON'T
LET GO
OF ME!



DON'T
TELL
HIM
ANY-
THING.

NO.





TOWA'S
WOMEN'S
UNIVERSITY



PRO-
FESSOR
KABUKI?



GOOD
MORN-
ING!



GOOD
MORN-
ING!

PROFESSOR?



HMP?

HEHT?



GOOD
MORNING!

AH,
HELLO!



BUT ...
WHAT
HAPPENED
AT THAT
RESTAURANT
MIGHT CAUSE
PROBLEMS

IT'S
EASIER
TO
MOVE
AROUND
UNNOTICED
IN THE
MIDDLE
OF A
CROWD

THAT
WAS
HOW
IN THE
MIDDLE-
CLASS
ORDINARY
EAST HONG
IN THE
HEART
OF THE
CITY

... IN A
PROFESSOR IN
A UNIVERSITY
FOR YOUNG
GIRLS IN
TOKYO!
QUITE THE
SURPRISE!

THE MAN
THEY CALLED
YAN-HONG,
WHOSE NAME
MADE ALL THE
CROWDS IN
SHANGHAI
TREMBLE IN
FEAR ...



THERE ARE A
LOT OF WAYS TO
GET AROUND
THAT. DON'T
WORRY ...

NO



I NEVER
THOUGHT
THAT THIS
COULD
HAPPEN

THAT
NIGHT

... AND
ALL THE
OTHER
MEMBERS
OF THE
GANG WHO
WERE
KILLED,
THOUGH

WHEN I
THINK
ABOUT
PAN ...



THAT
SPECIAL
NIGHT,
THREE
YEARS
AGO.





THE YOUNG HEAD
OF THE SECRET
SOCIETY THAT
CONTROLED
SHANGHAI. YOU'VE
DONE THE JOB
ON ME AND COULD
HAVE TAKEN
ANYTHING YOU
WANTED. BUT YOU
LET ME GO.

LEADER
OF THE
GANG
BANG
PAN
GUANG-
LIN



YOU PLANNED
ON LEAVING
SHANGHAI
WITHOUT
SAYING SO
MUCH AS A
WORD
TO ME!

DON'T
TELL ME
THAT!



PAN!



THE
LEGENDARY
KING OF
HELL ...

... EXECUTED
ALL THE HONG
KONG HUI LEADERS
THAT WERE AFTER
MY HEAD.



I WAS
JUST
INFORMED.



NONE
OF YOUR
BUSINESS.



... WHO
KNOW THAT
YOU'RE
YAM-MAANG

THERE ARE
ONLY A FEW
MEMBERS IN
THE GING BANG
BESIDES ME



THAT
WAS
QUICK.



I KNEW
YOU'D
SAY
THAT



AND IT'S
NOT LIKE
THERE'LL
BE A
PROBLEM
FOR YOU.

I DO
WHAT I
WANT.

YOU
SHOULDN'T
HAVE
DONE
THAT



UNLIKE
THEM, THE
GING BANG
HAVE A
CODE OF
HONOR.



"DARKNESS
SWALLOWS
DARKNESS."
THAT'S THE
LAW OF
SHINGHA,
THE CITY
OF EVIL.



WHY HELP
THE GING
BANG?

BUT
WHY??

IF
SOMEONE
HAS TO
CONTROL
SHINGHA,
I'D RATHER
IT BE YOU.

YOU'RE
ALL
GANG-
BANGS,
BUT THE
WORLD NEED
HAS ONE A
GUARD OF
LAWLESS
BOSS.



PPP!



YOU'RE ONE
OF US! ALL
YOU HAVE TO
DO IS SAY
THE WORD
AND I'LL MAKE
YOU A GANG
BOSS!

DON'T
LEAVE,
KENSIRO!

I'LL
NEVER BE
PART OF A
GANG OF
MURDERERS
LIKE YOU!

YOU'RE
GANG-
STERS!

WHY?

HUH?
??

YES
!

BOSS?

!



YOU
MUST
BE
JOINING!



AREN'T YOU
THE ONE WHO
WASTED ALL
THE MONEY I'M
HOLDING?

WAIT A
MINUTE!
WHO
DO YOU
THINK
YOU ARE?



A
GANG
OF
WHY?



GO ON!
I'M
LISTEN-
ING!

HOW MANY
PEOPLE
DID YOU
KILL IN
SARAGHAT?





THAT'S
CALLED
MURDER,
MY
FRIEND.

HUH
?!



GANGSTERS
KILL FOR
GREED AND
MONEY ...
I'M NOT
LIKE THEM.



THE
DEATH
OF AN
OPPONENT
IS JUST
THE RESULT
OF A
BATTLE.

I'M A
MARTIAL
ARTS
EXPERT.



POPEE!

YOU
WERE
ALWAYS
GOOD AT
TALKING
SHIT.



TSS!

SOUNDS
LIKE A
BUNCH
OF SHIT
TO ME



HUH?

BUT

...

WHAT
CAN I
DO TO
REPAY
MY DEBT
TO YOU?

"CHINESE FOR FRIEND."

AREN'T
WE?

WE'RE
PENG-
YOU*

...

DON'T
WANT
ANY-
THING.

WHAT
?

!!

I'LL
NEVER
FORGET
YOU
...

PENG-
YOU
...



SHANG-
HAI IS
IN MY
HANDS.

KENSHIRO,
THANKS
TO YOU
...





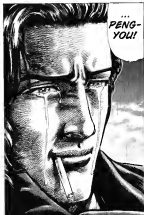
I
DON'T
WANT
IT.



...
THAT
HALF
OF IT
IS
YOURS.

BUT
DON'T
FORGET

...



...
**PENG-
YOU!**



COME
BACK TO
SHANGHAI
WHENEVER
YOU FEEL
LIKE IT

...

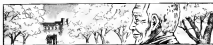




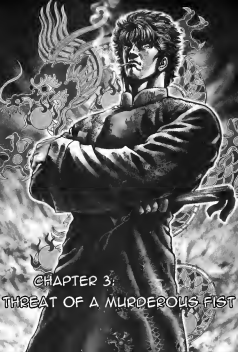




YOU'VE
ALREADY
DONE
IT.







CHAPTER 3:

THREAT OF A MURDEROUS FIST



DO WE
KNOW WHO
MURDERED
THE MEN OF
MY IMPERIAL
GUARD
UNIT?

TOKYO,
MILITARY POLICE
HEADQUARTERS
BASEMENT

P
O
R
K
S
T

RYT!

... WE KNOW
LI WAS THERE
WITH ANOTHER
MAN ...

WE DON'T NO
HAVE ANY
LEADS,
BUT





NOW I'M
SURE OF IT!
THE OTHER
MAN WAS
YAN-
WANG!

FOR HIM,
ERASING A
WITNESS?
MEMORY IS
QUITE SIMPLE!
AND THAT'S
NOT ALL
...



EVERYONE
WHO WAS
THERE DON'T
HAVE A
MEMORY OF
WHAT
HAPPENED

UH,
WELL ...

A FIGHT
LIKE THAT
... THERE
MUST HAVE
BEEN
WITNESSES.



!!



... WAS
BLOWN UP
FROM THE
INSIDE!!

IT
LOOKS
LIKE THIS
ONE'S
HEAD

LOOK
!



YAN-WANG
IS THE
MASTER
OF THIS
FIST!

THE
ULTIMATE
ART OF
STRIKING
FOR POLICE
POINTS ...
HOKUTO
SHIKEN!





IS THE
FIST OF
DEATH.

FURDA-
MENTALLY
...
HOKUTO
SHIMKEN

WHAT
IS
THE
WORLD
??

EXPLOSION
... AN
ULTIMATE
ART THAT
STOCKS
PRESSURE
POINT?

WHAT'S
THE
MATTER?
YOU LOOK
PALE ...



HMM!
SO WHAT
YOU MEAN
IS ... ??



YES ... THIS ULTIMATE
MURDEROUS
FIST IS MORE
TERRIBLE
THAN AN ARMY OF
A THOUSAND MEN





TSWA WOMEN'S UNIVERSITY
TEACHER'S QUARTERS







SASINGHAM'S
UNDER THE
CONTROL
OF THE
HONG KONG
RED ARMY.

AND
EVEN IF HE
RETURNED,
ONLY DEATH
WOULD BE
WAITING
FOR HIM



THERE IS
NOTHING MORE
PRECIOUS THAN
THAT FEELING,
WHICH MAKES
US THINK OF
OUR FRIENDS
BEFORE
OURSELVES.

DUTY.



KEN
USED TO
ALWAYS
SAY...



ONE
COMMON
COMMON



DEAR
KEN,
THANK
YOU
FOR
EVERY
THING
YOU
HAVE



AKASAKA,
IMPERIAL
VILLA



IT SEEMS
IT'S COME
LOOKING
FOR ME



YES,
I
KNOW
IT'S
COMING
.....





WHAT'S
GOING
ON?



THIS
IS BAD
...



YES?

COME
HERE
AND
HAVE A
DRINK
WITH ME.



YOU
OVER
THERE!



THEY STILL
HAVEN'T GIVEN
ME ANY NEWS
REGARDING MY
TASTER OR FAN
HANG ... I
DON'T LIKE IT







LIH ...
THE
MILITARY
POLICE
ORDERED
US NOT
TO SAY
ANYTHING.

LIH
...
LIH?!



WHAT?!

WHY
DIDN'T
YOU
TELL ME
SOONER
!



THERE IS A
WORD THAT
YAN-HUANG
MAY HAVE
BEEN
INVOLVED.

AND LI IS
NOWHERE
TO BE
FOUND.



WHY?



MY ORDERS
SHOULD BE
ABSOLUTE!
MY
ORDERS!

AAAAAAH!!

ARE YOU
THE
JAPANESE
GOVERN-
MENT'S
DOG?!



LIH ...
YOUR
FACE
...

WHAT
ARE
... ?



YOU
ASS-
HOLE!





THE QING
BAND ARE
GOVERNED
THROUGH
DUTY.



WHAT
ARE
YOU
TALKING
ABOUT ?!



THEY SAY THAT
THE HONG HIA HUI
OF SHANGHAI
ATTEMPTED TO
ASSASSINATE ONE
OF HIS PENG-
YU.



AND YAM-
WANG IS A
MAN WHO
LIVES FOR
DUTY!



...
BEFORE
VANISHING
WITHOUT
A TRACE
...

AND THAT IS
WHY THE
BODGES OF THE
HONG HIA HUI
WERE ALL
SLAUGHTERED
BY YAM-
WANG...



AND
USED HIM
TO TRY TO
GET HIM TO
JOIN THE
IMPERIAL
GUARD.

AND NOW IN
JAPAN, WE'VE
MADE ONE
OF HIS
PENG-YU,
LI, THE
EMPEROR'S
TASTER



WHAT
ARE
YOU
GETTING
AT
... ?!

WH ...





**TELL
IT TO
ME!**

**IF
YOU'VE
GOT A
PROBLEM
WITH
HOKUTO!**



**YOU
MUST
KNEEL
DOWN
BEFORE
ME!**

**I AM
THE
SUPER-
OR!**



**SAY
WHAT?**



**WHAT
ARE YOU
TALKING
ABOUT?
KNEEL
DOWN!**

**HUGH!
COUGH!
COUGH!**



AH!



HELP
ME!

OVER
HERE!

SOME-
ONE!
HELP
ME!



OUCH!



A-A-ARE
YOU AN
ASSASSIN
??

HUH
?!



HUH?!
THE KING
OF HELL!

YOU'RE
YAN-
WANG??



THEY
CALLED
ME
YAN-
WANG.

... IN
SHANG-
HAI ...

HA!
A-A-
ARE
... ARE
YOU
...



W
A
A
A
A
H!

I HIT
THEIR
PRESSURE
POINTS
TO GIVE
THEM A
NAP.



T-THAT'S
IMPOSSIBLE
... THEY
WERE ALL
MARTIAL
ARTS
EXPERTS!



YOU'VE
COME
TO HELP
ME!

THAT'S
MAGNIFICENT!
HOKUTO
HAS MADE
MY PRAYERS
COME TRUE!



HUH
?





AGAH,
YOU'RE
STARTING
TO REALLY
PISSE ME
OFF WITH
ALL THIS
"ME"
AND "I"
GARBAGE.



ARE YOU
MAD?!
EVEN MY
PARENTS
NEVER
HIT ME!!

I-I-I-
I AM
THE
EMPER-
OR!



BWAGAH!

AGA
GAGA
GAGAH!

I-I-MURDERER!



... ARE
NOTHING
BUT
SACKS
OF
SHIT!

ONCE
THEY
DIE,
ALL
HUMAN
BEINGS
...



I'M
SHIT
?!?

SHIT?!







**YOU
TRIED TO
MURDER
MY
PENG-
YOU!!**

**HATE'S
GOT
NOTHING
TO DO
WITH THIS!**

CHAPTER 4

THE PUPPET EMPEROR

IF YOU'RE READING THIS ... YOU'RE ALREADY DEAD!!!



LI-JONG
YUAN!



WHAT
ARE
YOU
TALKING
ABOUT?
??

HUH?!
PENG-
YOU?!



ALL I
DID WAS
HAVE HIM
FOLLOW-
ED!

I ONLY
ORDERED
THEM TO
FIND YOU
SO YOU
COULD JOIN
MY PERSONAL
ARMY!

THE
TASTER,
LIF YOU
MUST BE
KIDDING!



WHAT,
HUH?!

HUH
?!



IMPOSSIBLE?!



THEY
TRIED
KILLING
ME, TOO.

THEY
WANTED
THE PRICE
ON MY
HEAD.

YOUR DOGS
WERENT
VERY
GOOD AT
FOLLOWING
ORDERS.

HUH?!



SURELY
YOU
UNDER-
STAND
THE
ART

IT WASN'T
ME WHO
ASKED
THEM TO
DO THAT!

IT'S
NOT
MY
FAULT!



I DIDN'T
KNOW!
I DIDN'T
KNOW
ANYTHING!



HEBB!



WHEN A
DOG BITES
SOMEONE,
IT'S THE
MASTER WHO
HAS TO
PAY!!

STOP
YOUR
RAM-
BLING.



FORGIVE ME ...
TO THINK THAT I FOUND
YOU AGAIN ... HOWEVER,
I DON'T HAVE MUCH
TIME LEFT ...





I'M A GOOD BURN
ADDICED ... I WANT
TO BE THE FUR FROM
THE END OF CHAIRS
... AND A FEEL
OF TRASH.





GYRON,
LET'S GO!

IF YOU
FALL IN
THERE,
YOU'RE
DEAD!

HEY
THERE,
OLD
HUNK!



AH!
WATCH
OUT!

THE NEXT
WORLD IS
LOOKING
PRETTY GOOD
ABOUT NOW
... THERE ARE
SO MANY OF
MY FRIENDS
WAITING FOR
ME THERE!



...
HERE I
COME!

MY
DEAR
FRIENDS
...

WAIT!!

W ...

**HM?
WHAT
?**

**JUST
FOR
SOME
TASTER
?!**

**YOU
CAME
TO
KILL
ME
...**





I ONLY
ACT AS
MY CODE
OF HONOR
SAYS I
SHOULD!

OPEN YOUR
BARS FOR
A CHANGE!
TASTER
OR
EMPEROR,
THAT
DOESN'T
MATTER
TO ME.

THAT'S
WHAT BEING
A PENG-
YOU IS
ABOUT!



!!

IS BEING
A PENG-
YOU THAT
STRONG A
FEELING?

THAT'S
ALL
THERE
IS ...

HEH!

PPP
...















I, WHO
IS NO
LONGER
THE RULER
OF CHINA,
HAVE
NOTHING
BUT THIS
TO GIVE
TO YOU.

I PASS
THIS
DAGGER
ONTO
YOU.

ACCEPT IT
AS A THANK
YOU FOR
HAVING
FOUGHT ME
LIKE A MAN
... KING OF
HELL ...





YOU WANT
ME TO
LIVE ON?



**PENG-
YOU!**



SUCCESS-
OR OF
HOKUTO
...

I
WOULD
HAVE
LIKED
TO CALL
YOU
...



I KNOW
WHAT' GO
DYING HERE
IN JAPAN.
I WILL GO
CAUSING
PROBLEMS
FOR YOU!

KEN

...

ALL I CAN
DO FOR YOU
IS DIE
LIKE AN
ASSHOLE!

...



TRASH
SHOULD
DIE LIKE
TRASH.
FAREWELL,
KEN.



CHAPTER FIVE
UNFORGETTABLE HUMILIATION

A black and white manga-style illustration of a man with dark, wavy hair and a mustache, wearing a dark suit, white shirt, and patterned tie. He is looking upwards with a contemplative or intense expression. The background is a dark night sky filled with many bright, multi-pointed stars. In the lower right, the silhouette of a building with windows is visible. The overall style is dramatic and high-contrast.

CHAPTER FIVE
UNFORGIVABLE
HUMILIATION



LI!!

!



REMEMBERING
TOGETHER
ABOUT ALL
THOSE OLD
MEMORIES
TRULY WARMED
MY HEART
THAT GAVE
OF YOURSELF

DEAR KEN,
THANK
YOU FOR
EVERY-
THING



HE
WANTS
TO
DIE
ALONE



TELL
ME!



PFF!



WHAT
GOOD IS
IT TO
STRING HIM
UP LIKE
THAT?



WHY
?



HE'LL
BRING
YAN-
WANG
RIGHT
TO US.



JIN, YOU WANT THE PRIZE ON THE KING OF HELL'S HEAD TODAY?

I SEE GOOD IDEAS.

HE'LL FOLLOW THE SCENT OF LPS BLOOD ALL THE WAY HERE.

YAN-WANG'S SENSE OF SMELL IS AS SENSITIVE AS A DOG'S.



WHAT DO YOU PLAN ON DOING??



ARE YOU SURE ABOUT THAT?

HM ?!

EVEN THE GREATEST MARTIAL ARTS EXPERT IS NOTHING AGAINST A GOOD OLD GUN!

KILL HIM, OBVIOUSLY! THE HOO, DOO PLAN IS AHEAD!





ASSHOLE!
YOU
WANT
THE
REWARD
ALL FOR
YOURSELF
?!



IT'S MY
FIST
THAT'LL
DEFEAT
HIM!



IT
WOIN'T
BE YOU
OR
YOUR
GUN.

HEY!



YOU WANT
TO TRY IT
OUT ON ME,
THE MAN THEY
CALL THE
GYNALOUS
FIST OF THE
NORTHERN
YELLOW
RIVER.



WHAT
ARE
YOU
PLAY-
ING
AT?!



AH?!











...IS THE
SCAR HE
GAVE ME
THAT
DAY!







ABOUT ME
AND YOU
GOING
AT IT?



WHAT
WOULD
YOU
SAY



YOU'RE
ON KID-
ROAD, THE
CHEVALERUS
FIST OF THE
YELLOW
RIVER, AM
I RIGHT?
YOU SEEM
PRETTY
TOUGH.



YOU



BEAT
IT, BRAT!

LIFE
IS TOO
PRECIOUS
TO BE
WASTED.



LIFE
... ?



... WHEN
A WORTHY
OPPONENT
IS STANDING
RIGHT IN
FRONT OF
YOU.



FOR A
FIGHTER,
LIFE ISN'T
IMPORTANT
...



ALL THAT
MATTERS
IS KNOWING
YOU'RE
STRONGER
THAN THAT
PERSON!!

OR
WEAKER!!

EH?!







YOU
CALL ME
YAN-
WANG!

PEOPLE
...



OH!
WHAT'S
YOUR
NAME?!



YOU'RE
DEAD.



**THIS
HUMILIATION!
I'LL NEVER
BE ABLE TO
RID MYSELF
OF IT UNLESS
I DEFEAT
HOKUTO
SHINKEN!**

**LIVING OR
DYING DOESN'T
MATTER! ALL
THAT COUNTS
IS THAT OUR
TWO FISTS
DO BATTLE!**

**FINISHING
MY FIGHT
WITH HIM
IS MY
NUMBER
ONE
PRIORITY!!**

**... THE
COMMANDER
OF THE
IMPERIAL GUARD,
BUT I AM FIRST
AND FOREMOST
AN EXPERT
MARTIAL ARTS
FIGHTER.**

**I
MAY
BE
...**

**WHY
ARE
YOU SO
OBSESSED
BY ALL
OF THIS?**

**DURING THAT
TERRIBLE
BATTLE THAT
FOLLOWED,
NOT ONCE
DID HE USE
A HOKUTO
SHINKEN
TECHNIQUE.**

HE

**HE NEVER
USED HOKUTO
SHINKEN.
HE ONLY
SEARCHED
FOR HIS OWN
PERSONAL
FIST.**

**KEN
WAS
ALWAYS
LIKE
THAT
...**

**IF YOU'RE READING THIS
... YOU'RE ALREADY DEAD!!!**

TRANSLATED BY: SPANDINI
EDITED BY: THE VINNY MAC
SCANNED BY: SOME JAPANESE GUY



YOU DON'T
NEED ME TO
DRAW YAN-
WANG HERE
WITH MY
BLOOD ANY-
MORE.

KILL
ME,
TOO!

JIN!

LI XING-
JIAN NOT EVEN
YOU CAN STAY
OFF ME AND
BROTHERS, CAN
YOU?

YOU, THE
GREATEST
POISON
EXPERT OF
THE SHAO-
WANG, THE
ONE THEY
CALLED THE
SLEEPING
DRAGON.

THEN YOU
NEED ALSO
KNOW THAT
MY LIFE IS
WORTHLESS

YOU
YOU KNOW
WHAT I
WAS ...?

WU?





IS WHAT'S
DRAWING
YAN-WANG
TO ME!

THE
BLOOD YOU'RE
SHEDDING
RIGHT NOW

Chapter 06
The Successor to Hokuto!



FEW PEOPLE
KNOW THIS,
BUT THE HONG
HUA HAS PUT A
PRICE ON MY
HEAD TOO.



THE
KING OF
HELL IS
VERY
CLOSE
BY.

YOU
DON'T
NEED TO
WORRY
ABOUT
THAT.



WHY
GO
THAT
FAR?

I'D LIKE
YOU TO
TAKE OFF
MY FACE.



YOU WANTED
TO THROW
YOURSELF INTO
THAT SEA OF
CONCRETE?

NO
THAT'S
WHY



IF I DIE,
THEY CAN
USE ME TO
GET HIS REAL
IDENTITY.

IT'S THE
LEAST
THAT AN
OLD MAN
LIKE ME
CAN DO



EVERYONE'S
SEEN ME
WITH YAN-
HUANG.



IS MY
PENG-
YOU.

YAN-
WANG



I AM
GRATE-
FUL.

THANK
YOU JIN









HAVE
YOU
FORGOTTEN
WHAT YOU
WENT TO
MEET?

HOW
DARE
YOU
CRITICIZE
MY
HONOR!



YOU USED
LI AS BAIT TO
LURE ME IN?

THIS IS
DESPI-
CABLE



I'LL
WIPE
AWAY THE
SHAME
WITH YOUR
BLOOD!



AND I
LEARNED
THAT YOUR
TRUE STYLE
WAS HOKUTO
SHINKEN!

I
SEARCHED
FOR YOU
ENDLESSLY!

AFTER
THAT LIFE-
OR-DEATH
BATTLE



ON THAT
DAY, YOU
DIDN'T
EVEN USE
HOKUTO
SHINKEN!

THE CODE
OF HONOR THROU-
A BATTLE BETWEEN
YOU AND ME, AND
YOU WERE SCARED
THAT YOU WOUL-
D BE ALL OF YOUR
GREATEST TECH-
NIQUES!









W...
what?!



Fool! If
you don't
dodge this,
my palm will
crush you all
the way to
your heart!



Huh
...?!

L...I
can't move!



When
did he
...?!

!!



How is this possible...?
I...Could I be afraid?!
No!!





ONE OF THE
RULES OF HORUO
SHAMEN IS NOT TO
USE IT IN FIGHTS
AGAINST OTHER
SCHOOLS IF YOU
HAVE NOT BEEN
CHOSEN TO BE THE
SUCCESSION.

I WAS
BORN
INTO THE
HORUO
CLAN.

IT'S
TOO
LATE!

WHA
...??

FORGIVE
ME FOR
DISRESPECTING
YOU IN
SHAMEN.

JIN KE-
RONG.



KASUMI
KENSIRO.

I'M
THE 62ND
GRAND
MASTER OF
HOKUTO
SHINKEN

I WAS
JUST A
BLOOD-THIRSTY
WOLF,
BURNING
FOR HIS
OWN FIST.

AT
THE TIME,
I HAD
NOT YET
THE SAC-
RED
TO



SO
NOW
YOU'RE



VERY
WELL



Kenshiro
...

Kasumi
...



I SHALL
FIGHT
USING
THE FULL
POWER
OF MY
FISTS!

LIFE OR
DEATH
...





It's my fighter's
instinct that's
terrified! This
means that my
instinct... senses
death?!

It's not
my mind
that's
scared



Move!
Move!
Move!
Move!
Move!

That's im-
possi-
ble!

No!



For
the
love
of
god,
move!



Here he
comes! Come
on body,
move!



He's
mov-
ing!

!!



My body isn't
moving any-
more! No, I
can't move... it
is because of
his lightning
speed!

Huh
?!



BLUE SKY SCANS

NAME: SARG

TRANSLATION: SPARKY

(SPARKY@GMAIL.COM)

CONTENT: REUSABLETV

It's been a while since Fist of the Blue Sky has been released but i saw to it that it didnt stay that way. Expect more scans in February but if you want to help out with translating, editing, proofreading, or anything else before then email me at ginules2000@gmail.com



CHAPTER 7

SOUTEN SCANS

TRANSLATOR:
EFFATUS

TRANSLATION CHECKER:
LOVEROFHOKUTO

EDITOR:
DXINT





ASK THE
MAN THAT
STANDS
BEHIND YOU

FOR
THAT

!?

CHAPTER 07:
THE TEARS OF LI FONG-JIAN





NO
I HAVE
NEVER
SEEN
AT HIS
LEVEL



FORCED
TO HIDE
IN THIS
BODYGUARD
BUSINESS.
MY FIST
CORRODED.



KEN



!!



...HAS
YU-LING'S
SCENT!

THIS
BLOOD

IT WAS IN
THE AMULET
YOU RETURNED
TO ME...



WHAT
ARE
YOU
HIDING
FROM
ME?

LII

DID
SOME-
THING
HAPPEN
TO HER?





YU-LING AND
HER BROTHER
FAN
WERE CAPTURED
BY THE HONG
KONG HUI...

AND
EXECUTED



IS THIS
MEANT
TO BE
YOUR LAST
PRESENT
TO A
"PENG-YOW"
IF

DID YOU
WANT
ME TO
SUFFER
FOR THE
REST OF
MY LIFE?



I WANTED
TO TAKE
THIS
SECRET
WITH ME
TO MY
GRAVE...



THE
TRUTH
IS...

KON





AND THEN
PELIND
SAVED
THE
60
A
COMPLETE
STANDARD











DEAR
KENG-HIRO,
WHEN
WILL
YOU
COME
BACK?



YU-LING
ALSO...



YU-LING PUT ALL
HER HEART IN
LEARNING HOW
TO WRITE FOR
YOU, KEN...

YES,
THIS
LETTER...



SHE... SHE
COULDN'T
WRITE...

YU
YU-LING



...SHE
NOTICED
THAT SHE
DIDN'T
KNOW YOUR
ADDRESS...

...BUT
AFTER
FINISHING
THIS
LETTER...

SHE
LEARNED
HOW TO
WRITE...



SO
SILLY...



!!

THAT
YOU
READ
IT...



YU-LING
WOULD
BE
HAPPY...

YES...



SHE
COULDN'T
REACH
YOU...

IT'S
STUPID...



SO
STUPID...



LIT



...THAT
HER
LETTER
REACHED
YOU...
KEN



...
YOU CAME TO
JAPAN JUST
TO BRING ME
THIS LETTER,
DIDN'T YOU...

!!





TO
SHANGHAI



I'LL RETURN
LIT'S REMAINS
TO CHINA.

REVENGE



I MYSELF
WILL
RETURN
HIS
SPIRIT...

BUT...

THANK
YOU...

DO YOU
INTEND TO
TURN
SHANGHAI
INTO A
BATTLEFIELD
?

DON'T
TELL
ME
THAT
...

...WHERE I
DIE.

IT'S NOT
IMPORTANT
...



CHAPTER 8

SOUTEN SCANS

TRANSLATOR:
EFFATUS

TRANSLATION CHECKER:
LOVEROFHOKUTO

EDITOR:
DXINT





CHAPTER 8
CITY OF EVIL





OH!



OUCH!
OUCH!



OH!
OH!
OH!
OH!

!?



ARE YOU
HOCKING ME
BECAUSE
THEY CALL
ME THE
WASSEL?

BRO-
THER
HUA-
NG!



WHAT
DO
YOU
WANT
TO
SAY?

IF IT'S
NOT WHITE,
THEN I
CAN'T SELL
IT!



THE HERCIN
YOU'VE
PRODUCED,
DID YOU SHIT
IN IT TO GIVE
IT THAT NASTY
COLOR?

BRO-
THER
CHEN



IT'S TRUE
THAT THE HONG
HUI HEROIN
HAS THE BAD
REPUTATION TO
TURN YELLOW
AFTER THREE
DAYS.

CALM
DOWN,
BROTHERS!



WE'LL KILL HIM
AS SOON AS WE
FIND OUT THE
PREPARATORY
INGREDIENTS.

THAT'S WHY WE
HIRE A
JAPANESE
SPECIALIST
FOR ONE
MILLION YUANS
A YEAR!

AND WE
TOOK OVER
THE DRUG
MARKET.
BUT LIKE
THIS WE
AREN'T
GETTING
ANYWHERE!

WE
PROVE
OUT THE
DRUG
BAND...

YES, WE'LL
TURN HIM
INTO PIG
CHOW!



WE'LL NEVER
FORGET OUR
VENGEANCE!
THE KING OF
HELL MUST
DIE!!

WE'VE
SWORN TO
FEED HIM TO
THE PIGS!

WE'LL
JUST USE
THE JAP'S
MILLION
AS A
SCOUT
ON HIS
HEAD!

SPEAKING
OF PIG
CHOW...
WHAT'LL WE
DO ABOUT
THE KING
OF HELL?

YAN-WANG
MUTILATED
US. HE MUST
PAY!!



IT'S
DECIDED!

TOKYO
RESIDENCE
OF
TAKESHI
KITAGOSHI,
CHAIRMAN
OF THE
KITAGOSHI
GROUP.



I
THANK
YOU.



I EN-
JOYED

MY
LIFE
AS A
PROF-
ESSOR



AYA
WILL BE
VERY
SAD.

ARE YOU
GOING ON
A TRIP?



I OWE
YOU MY
LIFE.



IT IS
I WHO
MUST
THANK
YOU.



SNIFF!
SNIFF!



THERE
YOU
GO!



IT WAS DURING MY
VISIT TO SHANGHAI
I HAD COME TO THE
CHINESE CONTINENT
TO EXPAND THE
ECONOMIC MARKET
OF KITAOJI
INDUSTRIES. THE
MAJOR ENTERPRISE
OF THE KITAOJI
GROUP.









TAKESHI
KITAOJI!

ARE
YOU THE
CHAIRMAN
OF THE
KITAOJI
GROUPT



AYAI

WAKE
UP!!



IT'S
NOT A
CRIME
TO
TAKE IT
BACK
FROM
YOU!

IT SEEMS YOU
SOLD WEAPONS
TO THE
COMMUNIST
PARTY... ALL
THIS DIRT
MONEY YOU
MADE...

NO.
WE JUST
WANT TO
KIDNAP
YOU!

DO
YOU
WANT
TO
KILL
ME?



HOWEVER,
WE HAVE
NO USE
FOR THE
BRAT!





WELL!
YOU HAVE
BOTH
HANDS
FULL...

AM,
YES...



HUNT
BUT



IT
WASN'T
ME

NO

YOU
THERE?
YOU
PRESSED
ME, DID
YOU?
I'M
SURE
IT

HEY!
IT

DID
YOU
PUSH
ME?



THAT'S
RIGHT!
THAT'S
RIGHT!

SHARGH!



AH!
BUT
YOU
HAVE
FEET!



SON
OF A
BITCH!!



FOR MY
NOODLES
IF

YOU,
WEASSEL!
DO YOU
HIND
PAYING

YOU,
WHO ARE
YOU?





YOU'RE
WELL KNOWN
THEY SAY
THAT YOUR
FACTS STING
AS MUCH AS
YOUR
PERSONA

H-H-
HOW
DO YOU
KNOW?



WIND
PAYING FOR MY
NOODLES?

H-
H-
WHAT
IF?



AH!

WHY
SHOULD
I YOU
FUCKIT?



ARE YOU
ALRIGHT?
ARE YOU
JAPANESE?

LIFE
ISN'T
WORTH
MUCH IN
SHANGHAI.
BETTER
KEEP YOUR
GUARD
UP



THAT'S
RIGHT!



OUCH!

OU-
CH!

OU-
CH!

THAT...
HURTS



I WOULD LIKE TO THANK YOU



THIS IS ALL I HAVE ON ME, BUT PLEASE TAKE IT!





WHY...

...DID
YOU SAVE
US?



...IT
WOULD'VE
BEEN A
SHAME

THAT'S
WHAT I
FELT.

IF
YOU WERE
KILLED
HERE...



PPP!

GOOP!



YES.

YOU WILL
RETURN TO
THIS CITY OF
EVIL WHERE
LIFE IS OF
SUCH LITTLE
WORTH...

THAT
IS WHAT
BOUND
US.



I'LL PAY
MY DEBT TO
YOU, EVEN
IF I HAVE TO
FOLLOW YOU
INTO HELL.

BUT
NEVER
FORGET
THIS...

LIFE
IS EASY
BACK
THERE.

THAT'S
JUST LIKE
YOU...
GOING BACK
TO HELL FOR
THE WOMAN
YOU LOVE.

REA-
LLY?



...IN
HELL!

THEN
LET'S MEET
AGAIN...



CHAPTER 09 BY SOLITEN SCANS

TRANSLATOR/EDITOR: EFFATUS

TRANSLATION CHECKER: LOVEROPHOBIA.ITO



第九話 蒼天に願え!の巻





**CHAPTER 09 - PRAY
TO THE BLUE SKY!!**



AND?

WHEN WILL
YOU BRING
ME HIS
HEAD?



Y-YES...
A MAN WHO
MATCHED
HIS
PERSONAL
DESCRIPTION



WH...



...IT

...IT
WAS
ALREADY
EMPTY



HEALTHY



WHEN YOU
DROVE
INTO HIS
APART-
MENT...?

WELL...
ACTUALLY...
WHEN HE
DROVE INTO
HIS APARTMENT...



BWGAH!

BWAHBBWEEHOOH!!!







MISS
AYAI!

EX...
MISS...



HMMP



AYAI!





HEY!



IT'S
VERY
KLIDY!

WHY HAVE
YOU BEEN
WATCHING US
ALL THIS
TIME?



WHY?
PROFES-
SOR
IF

MISS AYA,
I'LL GO AND
QUICKLY GET
RID OF THEM!



OUCH!

IF YOU
DON'T
WANT
TO GET
HURT...

OUCH!



OUCH!



WELL, I
REACHED
THEIR
LIFE!

I MAY NOT LOOK
LIKE IT, BUT I HAVE
A SECOND DAN IN
JUDO, THIRD DAN IN
KARATE AND TENTH
DAN IN THE
ARCADE!

...



ONE WRONG
MOVE AND
YOU'RE
HEADED TO
AFTERLIFE!



IT'S TOO BAD YOU
NOTICED US. WE HAVE
SOME BUSINESS WITH
THE GUY YOU'RE
WAITING FOR.



OUCH!
OUCH!
OUCH!

MR.
VICE
PRIN-
CIPAL
IT



THAT
STENCH
IS THE
SHEAT OF
A SEWER
RAT!



IT



THAT
STINK!

HAAT



SCOO

IN.
LARGE.



SHIT

WHO
ARE
YOU
CALLING
A
SEWER
RAT
IT



HEY
WHAT
ARE
YOU
DOING
IT







WHAT...IF
YOU KNOW
ME...

DID YOU
COME TO
PROTECT
ME?

THIS YOUNG BOY
IS THE FUTURE
FOUNDER
THE FIST OF THE
DEMON... AND
SUCCESSOR OF
HOKUTO SHINDO.



I AM
KASLRU
KENSURO'S
BROTHER,
MISS AYA
KITAOJI

I AM
KASLRU
RAMON.



ARE
YOU
ARSHIT?



Y...YOU
LOOK
LIKE...

PROFESSOR
KASUMI!

WHERE
IS HE?

WHAT?

"FORGIVE ME
FOR LEAVING
WITHOUT
SAYING
GOODBYE."

I HAVE
A MESSAGE
FROM
HIM.

WITH THE HELP
OF MY BROTHER,
WHO ALWAYS
DOES WHATEVER
HE WANTS.

WHAT...?
THAT'S
IMPOSSIBLE!
THAT'S
PROFESSOR
KASUMI!?

OH!?





...YOU
WILL
BE THE
SUCCESS-
SOR!

LISTEN
CAREFULLY
IF I DON'T
COME
BACK...



I AM
RELIEVED

RAYMON!
YOU HAVE
BECOME
STRONG!



STOP
DOING
AS YOU
PLEASE!
THAT'S
IMPOSS-
IBLE!

IDIOT!



WHAT
ARE
YOU
SAYING?





...THINK OF
THE
BLUE SKY!

PRAY
TO THE
BLUE SKY!!



IF YOU
HAVE
ANY
DOUBTS...

RAMON!



NO MATTER HOW
DENSE AND DARK
THE CLOUDS ARE,
ABOVE THEM IS
ALWAYS A PURE
BLUE SKY!

THIS SKY
IS YOUR
HOPE!



RIGHT,
IT HURTS...
WHAT'S
THIS GUY
DOING
THERE?!

HAH?



PROFESSOR!
YOU DIDN'T
EVEN SAY
A WORD
TO ME...

SO
COLD...



MY
PRAYER...
MY
HOPE...







OH, MR. EFFATUS!
(THE VOICE
POURTS BACK)

IT SMELLS
DELICIOUS,
BUT IT'S
STILL TOO
HOT TO
EAT...



HELLO,
LOVER-OF-
HOTLIPS!
DO YOU LIKE
MY SOUP?

O HOORAY
FOR COOL!



NO,
PLEASE
DON'T...

ENJOY
YOUR
MEAL!
(GROSS, I
HATE TO...)



...THAT!

WELL, I
WONDER
WHAT WILL
HAPPEN
IF I
FELLED...



OH,
REALLY?
IF...



SORRY,
BUT YOU
CAN'T POOL
ME THAT
EASY...

I THINK IT'S JUST
FINE YOU SHOULD
EAT IT RIGHT AWAY
BEFORE IT GETS
COLD!

CHAPTER 10

SOUTEN SCANS

TRANSLATOR:
EFFATUS

TRANSLATION CHECKER:
LOVEROFHOKUTO

EDITOR:
DXINT



"THE BUND" IS A NAME WHICH WAS FIRST USED UNDER BRITISH COLONIAL RULE. IT DENOTES A QUAY ON A MUDDY BANK, FOR THE GREAT FOREIGN POWERS WHO HAD CONCESSIONS IN SHANGHAI. THE BUND, THE OPEN PORT OF CHINA, WAS AN EXTREMELY IMPORTANT LOCATION, THAT SERVED AS A BASE FOR GLOBAL TRADE.

SHANGHAI

BUND
(HUANGPU CANAL)



BEAT
IT!

MISTER,
CAN YOU
SPARE
ME A
DIME?



IT
WAS ALSO A
COSMOPOLITAN
CITY, UNIQUE IN
ITS KIND, WHERE
PEOPLE FROM
OVER 50 NATIONS
LIVED ALONGSIDE
EACH OTHER.

IN
THE 80s
SHANGHAI
WAS CALLED
THE "INTER-
NATIONAL
CITY OF
SIN".

CAN YOU
SPARE ME
A DIME,
MISS?

DON'T
BOther
ME.

MISTER,
CAN
YOU

AM?



THE SECURITY
IN THIS AREA WAS PROVIDED
BY THE BRITISH AND AMERICAN
ARMY. THE ADMINISTRATIVE
AND JUDICIAL POWERS WERE
UNDER A MUNICIPAL COUNCIL
COMPOSED PRIMARILY OF THE
BRITISH AND AMERICANS. THIS
IS ALSO THE AREA WHERE THE
JAPANESE DISTRICT WAS
LOCATED.

③ CHINA

① INTERNATIONAL
CONCESSION

② FRENCH CONCESSION

③ CHINA

THE SECURITY
IN THIS AREA WAS PROVIDED
BY THE FRENCH
ARMY. THE
ADMINISTRATIVE
AND JUDICIAL
POWERS WERE
UNDER AN
EXCLUSIVELY
FRENCH
MUNICIPAL
COUNCIL.

THE
POPULA-
TION OF
AROUND
8,500,000
NAMES-
TANGS
WERE
IN A
SURFACE
AREA
EQUAL
TO 40
PERCENT
THE SIZE
OF TOKYO



THIS TERRITORY
WAS UNDER THE
CONTROL OF
KUORINTANG.
UNDER THE
LEADERSHIP OF
CHIANG
KAI-SHEK
DURING THAT
TIME, IN
SHANGHAI...

I
EVEN
WORE
A TIE!

THAT'S
NOT VERY
POLITE,
OLD MAN!

CHAPTER 10 IN SHANGHAI!



CAN'T BE
ARRESTED IF
HE MANAGES
TO ESCAPE
TO ANOTHER
CONCESSION
BY SIMPLY
CROSSING A
STREET.

IN
SHANGHAI,
A CRIMINAL
WHO COMITS
MURDER
IN CHINA,
EVEN WHEN
CAUGHT RED-
HANDED

FOR
EXAM-
PLE



AND

THE CONCESSIONS
BECAME HIDEOUTS FOR
SECRET SOCIETIES
THAT CONTROLLED THE
PEAS, PROSTITUTION,
AND GAMBLING
NETWORKS



AND
REIGNED AS
RULERS IN
THIS LAWLESS
TERRITORY.



MOST OF
THE LEADERS
FROM THESE
SECRET SOCIETIES
SECRETLY
MANIPULATED THE
REGION
CONCESSION'S
MOST INFLUENTIAL
MEN...

TO
THE CHIEF
OF POLICE OF
THE FRENCH
CONCESSION

HAPPY
BIRTHDAY!



THIS IS
AN EXPRESSION
OF APPRECIATION
FROM THE PEOPLE
OF SHANGHAI!

WE HOPE
YOU WILL
CONTINUE TO
PROTECT US WITH
YOUR IMMENSE
POWER FOR A
LONG TIME!

HERE'S
A MONETARY
GIFT FROM THE
PEOPLE OF
SHANGHAI!



THE HONG
KONG HUT HAS
MADE AN
EXCESSIVE
AMOUNT...
NATURALLY, THE
BILL HAS BEEN
PAID BY THE
WEAK.



HAI HAI HAI
I ACCEPT YOUR
GRATITUDE
WITH GREAT
PLEASURE!







IT WAS
BETTER,
DURING
THE DAYS
OF THE
GING
BANG!

DURING THE
DAYS OF
THE GING
BANG WE
EARNED
MORE...
NOW WE
CAN'T MAKE
A LIVING...



DO
YOU KNOW
THIS...

Y-Y-Y-
YES...

I KNOW...
B-BUT...
LIKE THIS

WE CAN'T
MAKE A
LIVING...



THE
GING
BANG!



THEY'VE
ALL GONE
TO THE
AFTERLIFE.



YEEEEK!

I SEE.
YOU'RE
NOSTALGIC
FOR
THE GING
BANG?





HEY!

WHAT
ARE YOU
DOING?



IN
OUR LAW,
GROWN-
UPS AND
KIDS ARE
EQUAL.

NO
WAY!



I WANT HIM
TO SEND ME
TO MY DEAD
MOTHER...

I'M
PRAYING
TO THE
GREAT KING
OF HELL!



...THE
KING OF
HELL IS
A MYTH!

I TOLD
YOU...



HAI
DO YOU
REALLY
THINK
HE'LL
LISTEN
TO A
LITTLE SHIT
LIKE YOU?
FOOL!



YAN-
WANG,
GREAT
KING
OF
HELL!

I'LL
SLICE
YOU
IN
TWO!!

HE
DOESN'T
EXIST! YOU
SEE, NOW
YOU'LL DIE!!



WHAT
HAP-
PEN-
ED?

WH-
AT
IT



EEHIT

THE KING
OF HELL IS
WHATT



!?

WHO
DO YOU
THINK
YOU ARE!

EEHH?

HAVE YOU
GOT SOME-
THING TO
SAY TO
THE KING
OF HELL?



IF YOU
HAVE A PRO-
BLEM WITH YAN-
WANG, YOU
SHOULD TELL
ME ABOUT IT!



HEY
THERE. LET
GO OF ME!
YAN-WANG
HAS NOTHING
TO DO WITH
THIS!



AAA-
RGH!

OK,
I'LL EVEN
HELP YOU.



I
WANNA
CUT!

COME
ON! LET
ME. I
WANNA
CUT!

LET
ME
CUT!



THAT
HURTS
HURTS
HUUURTS!

NOT ME!
NOT ME!
NOT ME!
NOT ME!
NOT ME!



WHAT
ARE
YOU
DOING?!



SON
OF A
BITCH!







THE
MILLION
IS
MINE!!

YOU'RE
YAN-
WANG,
THE
KING
OF
HELL!!



!?



DWA-
AAH!!

YOU'RE
ALREADY
DEAD!

YOU REALLY
ARE VERY STUPID.
THE HEAD IS THE
SMALLEST TARGET
OF THE BODY.

IT'S NOT
HARD TO DOOME A
GUY! ANYONE
THAT IT'S AIMED
THERE.

AH!!







9784107710000



1929979005054

ISBN4-10-771000-9

C9979 ¥505E

定価:本体505円(税別)

雑誌 47561-01

蒼天拳

1

「魔王」の名で恐れられ、
1930年代の満洲・上海を
縦横させた男……
『蒼天拳』



STOP SUPPORTING NARUTOFAN.COM

DEAR MANGA FAN,

AS I'M SURE YOU'RE ALREADY WELL AWARE OF - A SITE EXISTS ON THE INTERNET CALLED WWW.NARUTOFAN.COM. THE OWNER (TAZMO) OFFERS 2 PROGRAMS THAT CHARGE YOU A MONTHLY FEE TO DOWNLOAD MANGA AND ANIME ONLINE.

EVERY WEEK TAZMO WILL SCRAPE THE LATEST MANGA FROM OUR WEBSITES OR IRC CHANNELS AND POST THEM UP ON HIS SUBSCRIPTION SITE WITHOUT PERMISSION.

I AM ENCOURAGING EVERY CURRENT SUBSCRIBER TO CANCEL THEIR PAYMENTS TO THIS UNSCRUPULOUS OPPORTUNIST. TAZMO IS MAKING A (LIKELY VERY DECENT) LIVING OFF OF CHARGING PEOPLE FOR THE HARD WORK OF THE SCAN PROVIDERS, TRANSLATORS, SCANNERS, AND OF COURSE THE ORIGINAL MANGAKA/PUBLISHERS. THIS BUSINESS VENTURE IS NOT ONLY MORALLY WRONG, IT IS THE ILLEGAL SALE OF COPYRIGHT MATERIAL THAT HE POSSESSES NO RIGHTS TO - AN ENDEAVOR THAT WILL SOONER OR LATER RAISE UNWANTED ATTENTION TOWARDS THE COMMUNITY.

MOST PEOPLE PAYING HIS FEES ARE UNAWARE THAT THEY CAN QUICKLY AND EASILY GET ALMOST ANY DECENT SERIES HE OFFERS WITHOUT REGISTRATION OR PAYMENT OFF OF WEBSITES LIKE

[HTTP://WWW.MANGAHELPERS.COM](http://WWW.MANGAHELPERS.COM)

AS WELL AS OTHERS, THE BEST SITE TO GET & DISCUSS THE LATEST MANGA WORK, TRANSLATIONS & SCANNINGS.

[HTTP://WWW.ONEMANGA.COM](http://WWW.ONEMANGA.COM)

DOZENS OF SERIES AVAILABLE FOR ONLINE VIEWING - ONLY A COUPLE NON-CHARTERED-EARNED AD

[HTTP://WWW.MANGAUPDATES.COM](http://WWW.MANGAUPDATES.COM)

LEADS TO PRETTY MUCH EVERY MANGA RELEASE

[HTTP://WWW.MANGANET.COM](http://WWW.MANGANET.COM)

ARCHIVE UP AND CONVERS ONLINE VIEWER WITH A GREAT SELECTION

OR OF COURSE, THE WEBSITE / IRC CHANNEL OF THE SCANNATOR

OTHERS ARE UNDER THE ILLUSION THAT THEY'RE "SUPPORTING" NARUTOFAN.COM SINCE HE "ONLY CHARGES WHAT'S NECESSARY TO MAINTAIN THE SITE" (ACCORDING TO HIM) AND IF THEY DIDN'T SEND IN THESE "DONATIONS" OR KEEP THEIR SUBSCRIPTIONS, IT WOULD BE BAD FOR THE MANGA/COMMUNITY. LET ME TELL YOU THIS - IF NARUTOFAN.COM DISAPPEARED TOMORROW IT WOULDN'T EVEN CAUSE A TINY PEFT. PEOPLE WHO ENJOY DISCUSSING THEIR FAVORITE SERIES WILL FIND OTHER, BETTER WEBSITES. THE RELEASE TIMES / AVAILABILITY OF MANGA AND ANIME WOULD BE COMPLETELY 100% UNAFFECTED.

IF YOU'RE ONE OF THE MANY PEOPLE WHO PAY HIM MONTHLY PLEASE STOP SUPPORTING THIS CRIMINAL FOR THE BETTERMENT OF THE COMMUNITY

REGARDS,

THE MAJORITY OF THOSE RESPONSIBLE FOR BRINGING YOU MANGA & ANIME